31992R3830

L 387/46 *EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS* 1992 12 31

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 3830/92

1992 m. gruodžio 28 d.

dėl muitų ir nustatyto dydžio komponentų taikymo Bendrijos dešimtuko ir Ispanijos tarpusavio prekybai sustabdymo ir dėl Ispanijos nuo 1993 m. sausio 1 d. prekybai su Bendrijai nepriklausančiomis šalimis taikomų Bendrojo muitų tarifo muitų

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Ispanijos ir Portugalijos stojimo aktą, ypač į jo 75 straipsnio 4 dalį,

kadangi Stojimo akte numatyta galimybė sustabdyti muitus ir kitus nustatyto dydžio komponentus, taikytinus Ispanijos ir Bendrijos dešimtuko tarpusavio prekybai žemės ūkio produktais; kadangi šis atsisakymas leidžia pagreitinti Ispanijos muitų sulyginimą su Bendruoju muitų tarifu; kadangi remiantis Akto 78 straipsniu ta pati taisyklė taikytina Ispanijos nustatyto dydžio komponentų, skirtų užtikrinti perdirbimo pramonės apsaugą, sumažinimui;

kadangi Ispanija pateikė užklausą šiuo klausimu;

kadangi 1993 m. sausio 1 d. sukūrus vieną bendrą rinką be vidaus sienų būtina sustabdyti muitų ir kitų nustatyto dydžio komponentų taikymą Bendrijos dešimtukui prekiaujant su Ispanija ir prekybai su trečiosiomis šalimis taikyti tuos pačius importo mokesčius;

kadangi šiame reglamente numatytos priemonės atitinka visų susijusių vadybos komitetų nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Nuo 1993 m. sausio 1 d.:

— Ispanija sustabdo prekybą su Bendrijos dešimtuku produktais, kuriems taikomi bendro rinkos organizavimo principai, muitai ir nustatyto dydžio komponentai, skirti užtikrinti perdirbimo pramonės apsaugą,

— muitai ir nustatyto dydžio komponentai, skirti užtikrinti perdirbimo pramonės apsaugą ir kuriuos Bendrijos dešimtukas taiko importui iš Ispanijos, sustabdomi.

2. Nuo 1993 m. sausio 1 d. prekybai su Bendrijai nepriklausančiomis šalimis Ispanija taiko muitus, kuriuos taiko Bendrijos dešimtukas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 1993 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visoms valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1992 m. gruodžio 28 d.

Komisijos vardu

Ray MAC SHARRY

Komisijos narys